

ROTOR

IMPORTATOR ROMÂNIA

BEM RETAIL GROUP SRL,
Avram Iancu nr.38
or.Otopeni,jud.Ilfov
Departamentul de service:
+40 741 236 663
Departamentul de vânzări:
+40 741 114 191
contact@elefant-tools.ro
www.elefant-tools.ro

IMPORTATOR MOLDOVA

SC "BEM INNA" SRL,
MD-2023, Republica Moldova,
Mun. Chişinău, str. Uzinelor 1
Departament de vânzări:
(+373) 22 921 180,
(+373) 61 099 998,
Centru de deservire tehnică
(+373) 68 512 266
masterbem@mail.ru
www.instrumentmarket.md

ВНОСИТЕЛ БЪЛГАРИЯ

Елефант Тулс ООД
България, 1799 София,
Младост 2, бл. 261А ,
вх. 2, ет. 4, ап.12
Тел.: +359 89 986 1391,
+359 89 030 2875
elefanttoolsbg@gmail.com
www.elefant-tools.bg



ROTOR

USER MANUAL

Compact Digital Angle Finder

RDL-138



REZOLUTIE
0.05°



PRECIZIE
0 si 90°: ± 0.1
RESTUL: ± 0.2



DIAPAZONUL
DE LUCRU
4 x 90°



TEMPERATURA
DE LUCRU
0°C - 40°C



UMIDITATE
PERMISA
 $\leq 85\%$



2 x BATERII
ALCALINE
AAA



NIVELA DIGITALA

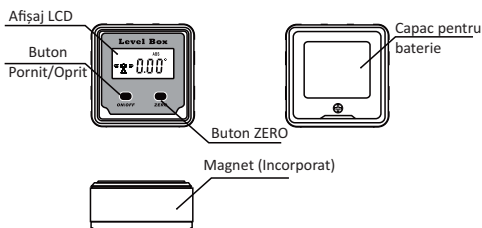
ru: Электронный уровень

bg: Цифрово ниво

tr: Dijital seviye



Nivelă digitală Manual de utilizare

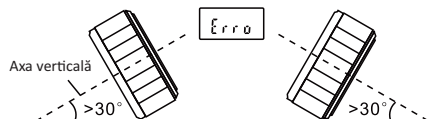


ICOANE PE ECRANUL LCD

ABS	Indică faptul că nivela funcționează în modul de unghi absolut.
-1	Indică faptul că nivela digitală se calibrează într-o direcție.
-2	Indică faptul că nivela digitală se calibrează în cealaltă direcție.
Error	Avertizează despre o deviere a axei verticale.

Specificații tehnice

Precizie	0° și 90°: $\pm 0.1^\circ$, pentru celelalte unghiuri: $\pm 0.2^\circ$
Rezoluție	0.05°
Interval de lucru	4 x 90°
Alimentare	2 baterii alcaline AAA
Temperatura de funcționare	de la 0°C la 40°C (32°F - 104°F)
Umiditatea permisă	$\leq 85\%$



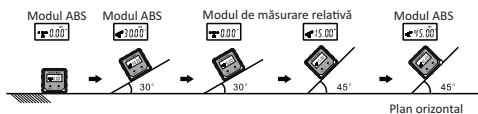
FUNCȚIA BUTOANELOR

ON/OFF

1. Apăsăți o dată butonul ON/OFF pentru a porni aparatul. Pentru a-l opri, mențineți apăsat butonul ON/OFF timp de 3 secunde. După aproximativ 5 minute de inactivitate, aparatul se va opri automat. Pentru a reporni aparatul, apăsați o dată butonul ON/OFF.

ZERO

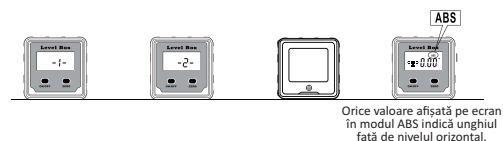
- Când aparatul este pornit, apăsați butonul ZERO pentru a seta afișajul la zero și pentru a intra în modul de măsurare relativă.
- În modul de măsurare relativă, simbolul "ABS" de pe ecranul LCD va dispărea.
- Modul de măsurare relativă permite utilizatorului să măsoare diferența dintre două obiecte. Modul absolut măsoară unghiul dintre planul orizontal și primul obiect. (Vezi diagrama de mai jos)
- Pentru a reveni la modul de măsurare absolută (ABS), apăsați o dată butonul ZERO.



CALIBRARE (Vezi imaginile de mai jos)

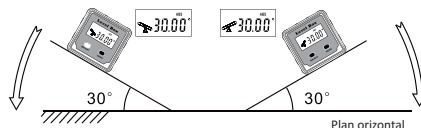
Nivela digitală a fost calibrată din fabrică. Produsul trebuie recalibrat doar dacă a fost scăpat jos.

- Așezați nivela digitală pe o suprafață netedă și plană, apăsați simultan butonul ON/OFF și butonul ZERO pentru a activa modul de calibrare, iar pe ecran va apărea "-1-".
- Apăsăți din nou butonul ON/OFF, "-1-", acesta va licări scurt. Nu mișcați aparatul până când nu apare afișaj "-2-".
- Rotiți nivela la 180° și apăsați din nou butonul ON/OFF, "-2-", acesta va licări scurt. Nu mișcați aparatul până când calibrarea nu este completă.
- Calibrarea este finalizată. Unghiul afișat pe aparat este unghiul dintre planul calibrat și planul orizontal.



FUNCȚIA ICOANEI/ SIMBOLULUI

Simbolul "┐" indică modul de ajustare a suprafeței pentru a fi nivelată.



Instalarea bateriei

- Asigurați-vă că nivela digitală este oprită.
- Scoateți capacul compartimentului pentru baterie.
- Instalați bateria nouă conform indicațiilor de polaritate.
- Puneți la loc capacul compartimentului pentru baterie.

Notă: Scoateți întotdeauna bateria înainte de a depozita aparatul.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

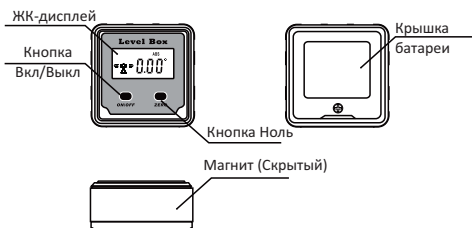
Noi, SC BEM RETAIL GROUP SRL cu sediul în Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania asigurăm, garantăm și declarăm pe propria răspundere, conform prevederilor art.5 din Hotărârea Guvernului nr. 497/2003 privind regimul produselor și serviciilor care pot pune în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii și protecția mediului, ca: Produsul "Nivela digitală", Model: RDL-138 marca ROTOR a care se referă prezenta declarație, respectă și este conform cu prevederile: HG 409/2016 - Art. 7. alin. 4, HG 497/2003 - Art. 5 alin. 1 lit. b, HG 431/2019 - Art. 28, și cu Directiva 2014/30/UE privind echipamentele electrice concepute pentru a fi utilizate în cadrul compatibilității electromagnetice Respectiva a standardelor: EN IEC 61326-1:2021; EN IEC 61326-2-2:2021 și pot fi comercializate, având marcajul de conformitate CE aplicat de producător.

NR. CERTIFICAT: HK2307243210E
Data înregistrării: 10/08/2023



Administrator
Romanov Miroslav

Цифровой угломер

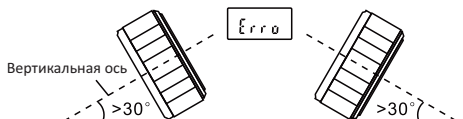


Иконки на экране LCD

ABS	Указывает, что прибор работает в режиме измерения абсолютного угла.
-1	Указывает, что цифровой уровень калибруется в одном направлении.
-2	Указывает, что цифровой уровень калибруется в другом направлении.
Error	Предупреждение о смещении вертикальной оси.

Технические характеристики

Точность	0° и 90°: $\pm 0,1^\circ$, остальные углы: $\pm 0,2^\circ$
Разрешение	0.05°
Диапазон работы	4 x 90°
Источник питания	2 батарейки AAA (щелочные)
Рабочая температура	от 0°C до 40°C (32°F - 104°F)
Влажность	$\leq 85\%$



Функции кнопок ON/OFF (вкл/выкл)

1. Нажмите кнопку «вкл/выкл» один раз, чтобы включить устройство. Для выключения устройства удерживайте кнопку «вкл/выкл» в течение 3 секунд. Если в течение примерно 5 минут не будет нажата ни одна кнопка, устройство автоматически выключится. Чтобы перезапустить устройство, нажмите кнопку «вкл/выкл» один раз.

ZERO (Ноль)

1. Когда устройство включено, нажмите кнопку «ноль», чтобы обнулить показания дисплея и перейти в режим относительных измерений.
2. В режиме относительных измерений символ «ABS» на экране LCD исчезнет.
3. Режим относительных измерений позволяет оператору измерять разницу между двумя объектами. Абсолютный режим измеряет угол между горизонтальной плоскостью и первым объектом. (См. диаграмму ниже)

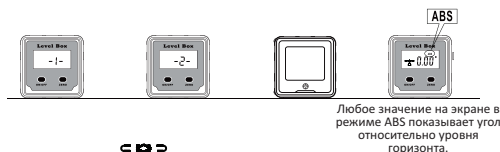
4. Чтобы вернуться в абсолютный режим (ABS), нажмите кнопку «ноль» один раз.



Калибровка (См. рисунки ниже)

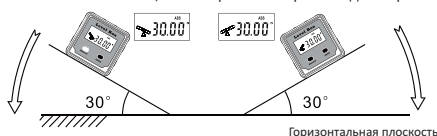
Цифровой уровень был предварительно откалиброван на заводе. Продукт следует перекалибровать только в том случае, если он был уронен.

1. Установите цифровой уровень на ровную и гладкую поверхность, одновременно нажмите кнопки «вкл/выкл» и «ноль», чтобы активировать режим калибровки, на экране появится "-1-".
2. Нажмите кнопку «вкл/выкл» снова, "-1-" начнет мигать. Не перемещайте устройство до появления "-2-".
3. Поверните устройство на 180° в том же месте и снова нажмите кнопку «вкл/выкл». "-2-" кратковременно мигнет. Не перемещайте прибор, пока калибровка не завершится.
4. Калибровка завершена. Угол, отображаемый на экране устройства, это угол между откалиброванной плоскостью и горизонтальной плоскостью.



Функция иконки

Символ "⊥" показывает, как настроить поверхность для выравнивания.



Установка батарей

1. Убедитесь, что цифровой угломер выключен.
 2. Снимите крышку батарейного отсека.
 3. Установите новую батарею, соблюдая полярность.
 4. Закройте крышку батарейного отсека.
- Примечание:** Всегда вынимайте батарею перед хранением прибора.

CE DECLARATION OF CONFORMITY

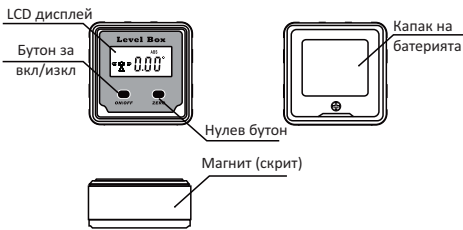
We BEM RETAIL GROUP SRL as the responsible manufacturer declare that the following ROTOR machine(s): Digital Angle Finder, Model: RDL-138 are of series production and conforms to the following European Directives: Directive 2014/30/EU relating to Electrical Equipment designed for use within Electromagnetic Compatibility and are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents: EN IEC 61326-1:2021; EN IEC 61326-2-2:2021

CERTIFICATE NO.: HK2307243210E
Registration date: 10/08/2023
The technical documentation kept by the manufacturer:
BEM RETAIL GROUP SRL., Avram Iancu nr.38 or. Otopeni,
jud. Ilfov, Romania



Director

Цифрово ниво

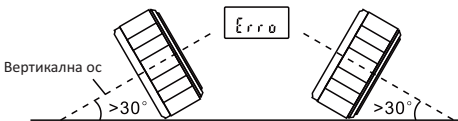


Икони на LCD екран

ABS	Показва, че инструментът работи в режим на измерване на абсолютен ъгъл.
-1	Показва, че цифровото ниво е калибрирано в една посока.
-2	Показва, че цифровото ниво се калибрира в различна посока.
Error	Предупреждение за изместване на вертикалната ос.

Спецификации

точност	0° и 90°: ±0,1°, други ъгли: ±0,2°
разрешение	0,05°
Работен диапазон	4 x 90°
Захранване	2 AAA батерии (алкални)
Работна температура	от 0°C до 40°C (32°F - 104°F)
Влажност	≤85%



Функции на бутоните ON/OFF (включване/изключване)

1. Натиснете бутона за включване/изключване веднъж, за да включите устройството.
За да изключите устройството, задръжте бутона "включване/изключване" за 3 секунди. Ако не бъде натиснат нито един бутон за около 5 минути, устройството ще се изключи автоматично. За да рестартирате устройството, натиснете веднъж бутона за включване/изключване.

ZERO

1. Когато устройството е включено, натиснете бутона "ZERO", за да нулирате дисплея на нула и да влезете в режим на относително измерване.
2. В режим на относително измерване, символът "ABS" на LCD екрана ще изчезне.
3. Режимът на относително измерване позволява на оператора да измери разликата между два обекта. Абсолютният режим измерва ъгъла между хоризонталната равнина и първия обект. (Вижте диаграмата по-долу)

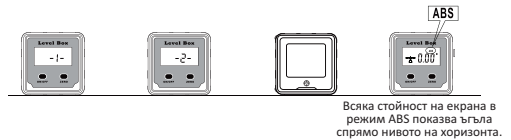
4. За да се върнете към абсолютен режим (ABS), натиснете бутона за нула веднъж.



Калибриране (Вижте снимките по-долу)

Цифровият нивелир е предварително калибриран във фабриката. Продуктът трябва да се калибрира повторно само ако е бил изпускан.

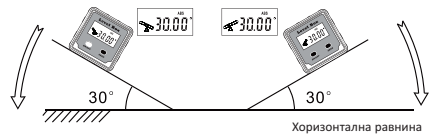
- Поставете цифровия нивелир върху равна и гладка повърхност, натиснете едновременно бутоните "включване/изключване" и "нула", за да активирате режима на калибриране, на екрана ще се появи "-1-".
- Натиснете отново бутона "включване/изключване", "-1-" ще започне да мига. Не местете устройството, докато не се появи "-2-".
- Завъртете устройството на 180° на същото място и натиснете отново бутона „вкл./изкл.“. „-2-“ ще мига за кратко. Не местете инструмента, докато калибрирането не приключи.
- Калибрирането е завършено. Ъгълът, показан на екрана на устройството, е ъгълът между калибрираната равнина и хоризонталната равнина.



Всяка стойност на екрана в режим ABS показва ъгъла спрямо нивото на хоризонта.

Функция икона

Символ «┐» показва как да настроите повърхност за изравняване.



Монтаж на батерията

- Уверете се, че цифровият инклинометър е изключен.
- Свалете капака на отделениято за батерията.
- Поставете нова батерия, като спазвате полярността.
- Затворете капака на отделениято за батерията.

Забелжка: Винаги изваждайте батерията, преди да съхранявате устройството.

СЕ ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Елефант Тулс ООД заявява, че долуизброените продукти с марка ROTOR : Цифрово ниво , Модел: RDL-138 са произведени в съответствие със следните директиви на ЕС: Директива 2014/30/ЕС относно електрическо оборудване, предназначено за използване в рамките на електромагнитната съвместимост, а съответстват на изброените стандарти: EN IEC 61326-1:2021; EN IEC 61326-2-2:2021

CERTIFICATE NO.: HK2307243210E

Дата на регистрация: 10/08/2023

Техническата документация се пази при производителя: ЕЛЕФАНТ ТУЛС ООД България, 1799 София, Младост 2, бл. 261А, вх. 2, ет. 4, ап.12

Директор

Produs.....Model.....
Seria de fabricație.....
Factura nr./Data.....

Semnătura și ștampila vânzătorului

Semnătura cumpărătorului

Vândut prin societatea.....din localitatea.....
str.....nr.....

Termenul de garanție comercial este de 24 luni de la vânzarea din magazin.

Tel.cumpărător.....
Data procurării produsului.....

CONDITII DE GARANTIE:

1. Certificatul de arantie este valabil numai dacă este completat corect, fără modificări și ștergeri, semnat și ștampilat cu ștampila magazinului, în însoțit de documentele de achiziție originale (factură, chitanță, bon fiscal).
2. Durata unei reparații poate fi stabilită de comun acord între client și vânzător.
3. Conform art. 20 alin (3)og 21/92 si art.20 si art.21 si lg.449/2003, schimbarea produsului în termenul de garanție va fi posibilă numai în următoarele situații:
 - Produsul prezintă defecte de fabricație;
 - Produsul are o defecțiune ireparabilă;
 - Nerespectarea termenului de reparare convenit între client și vânzător;
 - Produsul nu corespunde specificațiilor
4. Returnarea produsului defect se va efectua numai cu ambalajul original și toate accesoriile livrate, însoțită de bonul fiscal (factura).
5. Garanția nu se aplică accesoriilor consumabile. În funcție de tipul produsului, aceste accesorii consumabile pot include baterii, discuri, lame, lanțuri, capete rotative etc., care prezintă deteriorări mecanice, lovituri, deformări, sau care nu au fost schimbate la timp sau au fost distruse.

GARANȚIA ACOPERĂ REPARAREA GRATUITĂ A DEFECTELOR CAUZATE DE PRODUCĂTOR, ÎN CADRUL TERMENULUI DE GARANȚIE.

1. Centrul de deservire are obligația de a efectua diagnosticarea, expertiza și reparația gratuit în perioada de garanție, în termen de 15 zile de la înregistrarea reclamației consumatorului. În cazul în care produsul nu poate fi reparat, acesta va fi înlocuit imediat după constatarea imposibilității utilizării, cu un produs similar, furnizând un nou termen de garanție, care începe de la data înlocuirii produsului. Agentul economic are aceeași obligație pentru produsul înlocuit ca și pentru produsul vândut inițial.
2. Dacă produsul nu a fost utilizat conform "Ghidului de Utilizare," clientul va suporta o taxă de diagnosticare în valoare de 20 Ron.
3. Vânzătorul are obligația față de consumator, în cadrul termenului de garanție, să asigure și să suporte toate cheltuielile legate de repararea sau înlocuirea produsului reclamat, inclusiv costurile de diagnosticare, eexpertare, ambalare și transport.
4. Producătorul și vânzătorul sunt exonerati (absolviți) de obligațiile lor privind garanția în cazul în care defectarea a survenit ca urmare a nerespectării de către consumator a instrucțiunilor de utilizare, întreținere, manipulare, transport și depozitare cuprinse în documentația care însoțește produsul.

PIERDEREA GARANȚIEI

1. Produsul își pierde garanția în următoarele cazuri:
 - Neglijența în utilizare;
 - Nerespectarea condițiilor de întreținere și utilizare specificate în manualul de utilizare;
 - Transport și manipulare necorespunzătoare, șocuri mecanice, lovituri, căderi;
 - Folosirea produsului cu accesorii deteriorate sau cu adaptări sau modificări la instalația electrică sau la părțile mecanice ale acestuia;
 - Instalare necorespunzătoare;
 - Nerespectarea normelor de siguranță electrică la utilizarea produsului;
 - Deteriorări sau defecte cauzate de calamități naturale, inundații, incendii, trăsnet, cutremure, șocuri electrice;
 - Defecte cauzate de corpuri străine sau organisme (insecte, gândaci, etc.) care au pătruns în interiorul produsului.
2. Nu fac obiectul garanției defectele cauzate de utilizarea produsului în scopuri profesionale.
3. Dezlipirea sau ruperea intenționată a sigiliului de siguranță.

NU FAC OBIECTUL GARANȚIEI URMĂTOARELE COMPONENTE ȘI ACCESORII, A CĂROR UZURĂ ESTE CONSIDERATĂ NORMALĂ ÎN URMA UTILIZĂRII:

1. Pinion de antrenare lanț (sprocket), șină de ghidaj, sită moară/tocătoare, filtru de ulei, filtru de aer, componente din cauciuc (burduf cilindru, cot carburator, inele de cauciuc, furtune, simeringuri, curele, etc.)
2. Filtru combustibil, buson benzină, sită rezervor, sonde, rezervoare, plutitoare, robinet combustibil, cui pon, jicloare, duje, injectoare sau duze de injector, sisteme de reglaj sau pârghii, garnituri sau elemente de etanșare ale carburatorului sau părți componente, ale căror uzuri se datorează utilizării unui combustibil necorespunzător normelor indicate.
3. Componente cum ar fi flambielaj, cilindru, piston, segmente, supape, suferă uzură atunci când acestea se datorează lipsei filtrului de aer sau folosirii unui carburator necorespunzător, sau în cazul unor detonații produse în urma folosirii unui carburant necorespunzător normelor în vigoare, sau când defecțiunea survine din cauza nerespectării regimului de turație, sau în cazul motoarelor în 2 timpi, în cazul unui amete necorespunzător de benzină cu ulei.
4. Becuri, ventilatoare, fulii, carcase din plastic, m, e, stuturi, roți sau role din plastic;
5. Aprinderile și relele (în cazul condensării sau scurtcircuitului), bujie, cablu de bujie, întrerupătoare, cabluri electrice;
6. Amortizoare din cauciuc sau arcuri, cabluri (de ambreiaj, accelerație, masă cosită, tracțiune, etc.);
7. Saboți și plăcuțe de frână, ambreiaje, ferodoare, arcuri de ambreiaj;
8. Componentele electrice sau electronice, atunci când defectele survin ca urmare a lipsei împământării, utilizării sau expunerii în condiții de mediu nepotrivite (umiditate excesivă, temperaturi nepotrivite, alimentare cu tensiune necorespunzătoare) sau tensiuni fluctuante (în cazul generatoarelor de curent, atunci când puterea consumului este mai mare decât cea furnizată);
9. Presetupa, turbină, carcasă de turbină (atunci când defectul survine ca urmare a impurităților din pompa sau a presiunii create în pompă de alte utilaje, mașini, etc.);
10. Elementele componente ale sistemului de tăiere, cum ar fi filanțul motoferăstrău, discul motocoasă, cuțitul de tăiat pentru mașina de cosit, cuțitul pentru mașina de gazon, cuțitul pentru moară/tocătoare, etc.;
11. Tambur de pornire, șnur de pornire, arc de pornire, mâner de pornire;
12. Mașă de cosit, cuțit de mașină de cosit, pinteni, contra-cuțite, dinți, suporturi de reglaj, suporturi de nucle, nucle, biele (întreg lanțul cinematic al sistemului de tăiere la motocositori), atunci când nu sunt utilizate, relegate sau curățate corespunzător.



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT NUMAI PENTRU UZUL CASNIC ȘI NU ESTE DESTINAT OPERAȚIUNILOR INDUSTRIALE.



ATENȚIE! RESPECTAȚI CU STRICTE ÎNSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!



PUNCTE SERVICE
BEM RETAIL GROUP SRL

JUDET	CONTACT
Bucuresti	str. Avram Iancu nr.38 or: Otopeni, jud. Ilfov Tel.: +40 741 236 663

BEM INNA SRL
INSTRUMENT ELECTRIC
CERTIFICAT DE GARANȚIE

Garantie: 12 luni.

La momentul achiziției, vă rugăm să solicitați verificarea completă a funcționalității instrumentului electric în prezența Dumneavoastră, asigurați-vă că instrumentul e însoțit de un ghidul de utilizare și că certificatul de garanție este completat în mod corespunzător.

(При покупке требуйте проверки комплектности и исправности электроинструмента в Вашем присутствии, наличия инструкции по эксплуатации и правильности заполнения гарантийного талона).

Toate reclamațiile și întrebările legate de schimbarea sau returnarea instrumentului timp de 14 zile de la data achiziției vor fi soluționate numai după diagnosticarea efectuată în SERVICIUL TEHNIC AUTORIZAT AL COMPANIEI.

Vse претензии и вопросы, связанные с заменой или возвратом инструмента в течении 14 дней начиная со дня продажи решаются только после диагностики, проведенной в нашем авторизованном СЕРВИС ЦЕНТРЕ.

Modelul instrumentului.....
(Тип инструмента)
Denumirea instrumentului.....
(Наименование инструмента)
Numărul de serie/numărul de serie emis de uzină.....
(Заводской / серийный номер)
Data vânzării.....
(Дата продажи)
Societatea de comerț.....
(Торговая организация)

Vânzătorul care a deschis ambalajul a verificat integritatea și funcționalitatea și a efectuat vânzarea......
(Продавец открывший упаковку, комплектность и исправность проверил и продал)

(Numele, semnătura).....
(фамилия и подпись)

BAZELE DESFĂȘURĂRII REPARAȚIEI DE GARANȚIE.

1. Garanția privind echipamentul moto intră în vigoare de la data vânzării, iar posesorul echipamentului are dreptul la reparații gratuite și rezolvarea problemelor cauzate de defectele de fabricație. Deteriorările apărute ca urmare a defectelor materiale sau de producție sunt reparate gratuit în termen de cel mult 14 zile calendaristice de la momentul prezentării la service, în conformitate cu Legea privind Protecția Drepturilor Consumatorilor din Republica Moldova, articolul 13.
 2. Reparațiile de garanție se efectuează numai în ateliere autorizate/centre de servicii și doar în cazul în care proprietarul echipamentului prezintă un certificat de garanție de model standard. Un certificat de garanție completat incorect sau incomplet nu conferă dreptul la o reparație de garanție gratuită.
GARANȚIA NU ACOPERĂ PIESELE DE UZURĂ ȘI PIESE DE SCHIMB CUM AR FI: BUJII, PINION DE ANTRENARE, AMORTIZOARE ȘI ELEMENTE DE COMPACTARE DIN CAUCIUC, ANGINAJUL POMPEI DE ULEI, DEMAROR, BENZI DE FRÂNĂ, ARC DE AMBREIAJ, BOBINĂ DE CURENT ELECTRIC, PRECUM ȘI COMPONENTELE DEMONTABILE, ACCESORII DE TĂIERE: LANȚURI, LAME DE GHIDARE, CUȚITELE TRIMMERELOR ȘI MASINILOR DE TUNS GAZON, FIRE ȘI BOBINE CU FIRE, REDUCTOARE, PRECUM ȘI ELEMENTELE DE FIXARE ȘI REGULARE A ACESTORA.
 3. Compania nu este responsabilă pentru niciun cost asociat cu instalarea și demontarea echipamentelor în perioada de garanție, precum și pentru eventualele daune cauzate altor echipamente ca urmare a nefuncționării produsului în timpul perioadei de garanție.
 4. Serviciile de diagnosticare a echipamentelor, care au confirmat că reclamațiile sunt nejustificate și au fost validate de Serviciul Clienți ca fiind corecte, sunt servicii plătite și trebuie achitate de către client.
- Reparația și înlocuirea pieselor nu prelungesc perioada de garanție.
 - Piese și componente înlocuite devin proprietatea companiei furnizorului.

VOM PUTEA ADMITE RECLAMAȚIA DE GARANȚIE DOAR ÎN CAZUL ÎN CARE:

1. Dispuneți de bonul de cumpărătură.
 2. Alte persoane nu au efectuat reparații sau au avut loc înlocuiri ale pieselor și accesoriilor, iar instrumentul nu a fost supus unei utilizări necorespunzătoare (cum ar fi transportul inadecvat al instrumentului sau conectarea unor dispozitive care nu au fost aprobate).
 3. Nu există daune cauzate de factori externi sau de alte obiecte, precum nisip sau pietre. De asemenea, nu există daune cauzate de nerespectarea cerințelor de securitate tehnică și a instrucțiunilor de utilizare.
- Lista succintă a defectelor care exclud posibilitatea efectuării reparației în cadrul garanției:
- Pentru produsele fără certificat de garanție completat corect, conform modelului.
 - Pentru produsele la care certificatul de garanție a suferit corecții.
 - Pentru produsele folosite în mod necorespunzător și nu în conformitate cu instrucțiunile de exploatare.
 - Pentru produsele cu daune cauzate de instalarea electrică și hidraulică necorespunzătoare.
 - Pentru produsele utilizate fără lichide (sau alte fluide pompatate).
 - Pentru produsele ale căror piese și accesorii au fost supuse uzurii mecanice cauzate de particule abrazive din fluid.
 - Pentru produsele cu leziuni mecanice cauzate în timpul transportării sau din cauza forțelor mecanice externe după transferul bunurilor către consumatorul final.
 - Pentru produsele cu urme de demontare, reparație sau reglare efectuate de persoane neautorizate (în special pentru carburatoare).
- Instrumentul mi-a fost predat în stare de funcționare adecvată, fără defecte mecanice, cu toate componentele necesare. Capacitatea de funcționare a fost verificată în prezența mea.

Am primit Ghidul de Utilizare.

Am luat cunoștință cu obligațiile de garanție și sunt de acord cu acestea.

SEMNĂTURA CUMPĂRĂTORULUI.....



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT DOAR PENTRU UZ CASNIC, NU PENTRU UTILIZARE INDUSTRIALĂ.



ATENȚIE! RESPECTAȚI ÎN MOD RIGUROS INSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!

Продукт.....Модел.....
 Производствена серия.....
 Фактура номер/дата.....

Подпис и печат на продавача

Подпис на купувача

Продадено от фирма....., населено място.....
ул.номер.....
 Тел.на купувач.....
 Дата на закупуване на продукта.....
 Сроктът на търговска гаранция е 24 месеца от продажбата в магазина.

По време на гаранционния период, собственикът има право на безплатен ремонт на продукта при възникнали неизправности в резултат на производствени дефекти.

Гаранцията не важи за следните случаи:

- неспазване от страна на потребителя на инструкциите за експлоатация и неправилна употреба на уреда;
- наличието на механични повреди, пукнатини, стружки и повреди, причинени от излагане на агресивна среда и високи температури, както и при попадане на чужди тела във вентилационни- те отвори на инструмента;
- неизправности в резултат на нормално износване на продукта;
- неизправности, възникващи в резултат на претоварване, което води до повреда на двигателя или други компоненти и части;
- върху износващи се части (гумени уплътнения, защитни капаци и др.), сменяеми аксесоари (ножове, бобини, колани);
- при опит за самостоятелен ремонт и смазване на инструмента по време на гаранционния период, познаващо се например поодрасквания или вдлъбнатини по основите или частите на крепежните елементи;
- при използване на нискокачествено масло и бензин;
- при липса на документ, потвърждаващ покупката на даденото изделие (касова бележка, фактура и т.н.).

Гаранционният срок се удължава за периода на престой на уреда в гаранционен сервиз за ремонт.

Стоката е получена в добро състояние, без видими повреди, в пълна окомплектовка, проверена

В мое присъствие, нямам претенции по отношение качеството на стоките. Прочетох и съм съгласен с условията за гаранционно обслужване.

С подписа си под тези гаранционни условия във Вашата Гаранционна карта сте потвърдили, че: сте запознат с правилата за експлоатация и условията на гаранцията. При покупката, изделието е било проверено и се намира в пълна техническа изправност, има безупречен външен вид и отговаря на описаната комплектация



ВНИМАНИЕ!
ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРОИЗВЕДЕН САМО ЗА БИТОВО
ИЗПОЛЗВАНЕ, НЕ ЗА ИНДУСТРИАЛНИ ОПЕРАЦИИ



ВНИМАНИЕ!
СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО
ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ПРОДУКТА!



СЕРВИЗ
 Елефант Тулс ООД

АДРЕС	CONTACT
гр. Божурище	София, бул. „Европа“ 251, 1331, Склад №3 елефони: 0899861391, 0890302875